YƏHYANIN BİRİNCİ MƏKTUBU

GİRİŞ

*«Yəhyanın Birinci Məktubu»*nun yazılmasında iki məqsəd var: imanlıları Allahla və Onun Oğlu İsa Məsihlə sıx ünsiyyətdə yaşamağa çağırmaq; bu ünsiyyəti məhv edə bilən yanlış təlim yayanlara qarşı xəbərdarlıq.

Bu yanlış təlimdə bildirilirdi ki, şər cismani dünya ilə təmasdan yaranır və Allahın Oğlu İsa Məsih insan təbiətinə malik deyil. Bu müəllimlər öyrədirdi ki, insan xilas tapmaq üçün bu dünyanın qayğılarından tam azad olmalıdır. Onlar həm də məsihçi imanlısı üçün mənəviyyatın və yaxınını sevməyin mühüm olduğunu inkar edirdilər.

Yəhya bütün bunlara qarşı durub aydın öyrədir ki, İsa, həqiqətən, insan idi. O həm də bəyan edir ki, İsa Məsihə iman edib Allahı sevənlər bir-birini də sevməlidir.

Kitabın məzmunu:

1:1-4 Həyat Kəlamı
1:5-2:17 Nur və qaranlıq
2:18-29 Məsihin əleyhdarı
3:1-24 Allahın övladları
4:1-6 Ruhları tanımaq barəsində
4:7-21 Allah məhəbbətdir
5:1-21 Qalib gələn iman və əbədi həyat

1

Həyat Kəlamı

[1] [*]Biz Həyat Kəlamını elan edirik; bu həmin Kəlamdır ki, başlanğıcdan var
idi və biz Onu eşitdik, gözlərimizlə gördük, seyr etdik və əllərimizlə hiss
etdik. [2] [*]Həyat zahir oldu, biz də onu görüb şahidlik edirik və Ata ilə birlikdə
olub bizə zahir olan əbədi həyatı sizə elan edirik. [3] Biz sizə gördüyümüzü və
eşitdiyimizi elan edirik ki, sizin də bizimlə şərikliyiniz olsun; bizim
şərikliyimiz də Ata və Onun Oğlu İsa Məsihlədir. [4] Biz bunları yazırıq ki,
sevincimiz[a] kamil olsun.

---

[*]**1:1** Yəh. 1:1
[*]**1:2** Yəh. 1:14
[a]**1:4** *Sevincimiz* – bəzi əlyazmalarda *sevinciniz*.

Nurda yaşayın

[5] Məsihdən eşitdiyimiz və sizə elan etdiyimiz xəbər budur: Allah nurdur və
Onda zərrə qədər də qaranlıq yoxdur. [6] Əgər biz «Allahla şərikliyimiz var»
dediyimiz halda qaranlıqda gəziriksə, demək, yalan danışırıq və həqiqətə
əməl etmirik. [7] Amma O, nurda olduğu kimi biz də nurda gəziriksə, onda bir-
birimizlə şərikliyimiz var və Onun Oğlu İsanın qanı bizi hər günahdan
təmizləyir. [8] Əgər günahsız olduğumuzu iddia ediriksə, özümüzü aldadırıq
və daxilimizdə həqiqət yoxdur. [9] Amma günahlarımızı etiraf ediriksə, Allah
sadiq və ədalətli olduğu üçün günahlarımızı bağışlayacaq və bizi hər
haqsızlıqdan təmizləyəcək. [10] Əgər günahkar olmadığımızı iddia ediriksə,
onda Onu yalançı yerinə qoyuruq və daxilimizdə Onun sözü olmur.

2

[1] Övladlarım, bunları sizə yazıram ki, günah etməyəsiniz. Əgər kimsə
günah etsə belə, Atanın hüzurunda Vəsatətçimiz var; O, saleh olan İsa
Məsihdir. [2] O bizim günahlarımıza görə – təkcə bizim günahlarımıza görə
deyil, bütün dünyanın günahlarına görə kəffarə qurbanıdır.
[3] Onu tanıdığımızı bundan bilirik ki, Onun əmrlərinə riayət edirik. [4] Kim
«Onu tanıyıram» deyir, amma Onun əmrlərinə riayət etmirsə, yalançıdır və
onun daxilində həqiqət yoxdur. [5] Lakin kim Onun sözünə riayət edirsə, Allah
məhəbbəti onda, həqiqətən, kamilliyə çatıb. Bundan bilirik ki, biz
Allahdayıq. [6] Kim Onda qaldığını deyirsə, İsa Məsihin həyat sürdüyü kimi
həyat sürməlidir.
[7] [*]Sevimlilər, sizə yeni əmr yazmıram, əvvəldən bəri malik olduğunuz
qədim bir əmri yazıram; qədim əmr isə eşitdiyiniz[b] sözdür. [8] Yenə də sizə
yeni bir əmr yazıram; bunun həqiqi olduğu Məsihdə və sizdə görünür. Çünki
qaranlıq keçir və həqiqi nur artıq parlayır.
[9] Kim nurda olduğunu deyir, amma qardaşına nifrət edirsə, hələ də
qaranlıqdadır. [10] Qardaşını sevən nurda qalır və onda büdrəmə səbəbi
yoxdur. [11] Amma qardaşına nifrət edən qaranlıqdadır. O, qaranlıqda gəzir və
hara getdiyini bilmir, çünki qaranlıq onun gözlərini kor edib.
[12] Ey övladlar, sizə yazıram, çünki Onun adı naminə günahlarınız
bağışlanıb.
[13] Ey atalar, sizə yazıram, çünki başlanğıcdan bəri Var Olanı tanıyırsınız.
Ey gənclər, sizə yazıram, çünki şər olana qalib gəlmisiniz.
[14] Ey uşaqlar, sizə yazdım, çünki Atanı tanıyırsınız.

---

[*]**2:7** Yəh. 13:34
[b]**2:7** *Eşitdiyiniz* – bəzi əlyazmalarda *əvvəldən bəri eşitdiyiniz.*

Ey atalar, sizə yazdım, çünki başlanğıcdan bəri Var Olanı tanıyırsınız.
Ey gənclər, sizə yazdım, çünki güclüsünüz, Allahın kəlamı sizdə qalır, şər olana da qalib gəlmisiniz.
15 Dünyanı və dünyada olan şeyləri sevməyin. Kim dünyanı sevirsə, onda
Atadan olan məhəbbət yoxdur. 16 Çünki dünyada olan hər şey – cismani
ehtiraslar, acgözlük və dünya malına görə təkəbbür Atadan yox, dünyadan
gəlir. 17 Dünya və ondakı ehtiraslar keçib-gedir, amma Allahın iradəsinə
əməl edən əbədi qalır.

Məsih əleyhdarı

18 Ey uşaqlar, axır zamandır. Siz «Məsih əleyhdarı»nın gələcəyini
eşitmisiniz, indi də çoxlu Məsih əleyhdarı meydana çıxıb. Bundan bilirik ki,
axır zamandır. 19 Onlar bizim aramızdan çıxdılar, amma bizə məxsus
deyildilər. Əgər bizə məxsus olsaydılar, bizimlə qalardılar. Amma
qalmadılar ki, heç birinin bizə məxsus olmadığı aşkara çıxsın.
20 Lakin siz Müqəddəs Olandan bir məsh almısınız və hamınız biliklisiniz.[c]
21 Mən sizə həqiqəti bilmədiyiniz üçün deyil, onu bildiyiniz üçün yazdım; siz
bunu da bilirsiniz ki, heç bir yalanın həqiqətlə əlaqəsi yoxdur. 22 Bəs yalançı
kimdir? İsanın Məsih olduğunu inkar edən şəxs! O, Atanı və Oğulu inkar
edən Məsih əleyhdarıdır. 23 Oğulu inkar edən hər kəs Ataya da malik deyil,
lakin Oğulu iqrar edən kəs Ataya da malikdir. 24 Sizin əvvəldən bəri
eşitdiyiniz söz qoy sizdə qalsın. Əgər əvvəldən bəri eşitdiyiniz söz sizdə
qalsa, siz də Oğul və Atada qalarsınız. 25 Onun bizə verdiyi vəd budur: əbədi
həyat!
26 Bunları sizi aldatmaq istəyənlər barəsində yazıram. 27 Sizə gəlincə,
Ondan aldığınız məsh daxilinizdə qalır və kimsənin sizə təlim verməsinə
ehtiyacınız yoxdur. Əksinə, Onun bu məshi sizə hər şey barədə təlim verir
və bu, yalan deyil, həqiqətdir. Ona görə də sizə öyrətdiyi kimi Onda qalın.

Allahın övladları

28 Beləliklə, ey övladlar, Onda qalın ki, O zahir olanda cəsarətimiz olsun,
Onun zühuru zamanı önündə utanmayaq. 29 Əgər Onun saleh olduğunu
bilirsinizsə, həm də bilin ki, saleh iş görən hər kəs Ondan doğulub.

3

1 [*]Görün Ata bizə necə məhəbbət göstərib ki, biz Allahın övladları
adlanırıq! Doğrudan da, beləyik! Dünya Onu tanımadığına görə bizi də

---

[c] **2:20** *Hamınız biliklisiniz* – bəzi əlyazmalarda *hər şeyi bilirsiniz.*
[*] **3:1** Yəh. 1:12

tanımır. [2] Ey sevimlilər, indi biz Allahın övladlarıyıq, amma nə olacağımız
hələ üzə çıxmayıb. Lakin bilirik ki, Məsih zühur edəndə biz Ona
bənzəyəcəyik, çünki Onu olduğu kimi görəcəyik. [3] Ona bu cür ümid
bağlayan hər kəs O pak olduğu kimi özünü pak edir.
[4] Günah edən hər kəs Qanunu da pozar, çünki günah Qanunu pozmaqdır.
[5] *Siz bilirsiniz ki, Məsih günahları aradan qaldırmaq üçün zühur etdi. Onda
günah yoxdur. [6] Onda qalan hər kəs günahını davam etdirməz. Günahını
davam etdirən hər kəs nə Onu görüb, nə də Onu tanıyır.
[7] Ey övladlar, heç kəs sizi aldatmasın; saleh iş görən şəxs Məsihin saleh
olduğu kimi salehdir. [8] Günahını davam etdirən şəxs iblisdəndir, çünki iblis
başlanğıcdan bəri günah edir. Allahın Oğlu buna görə zühur etdi ki, iblisin
əməllərini puça çıxarsın. [9] Allahdan doğulan hər kəs günahını davam
etdirməz, çünki Allahın toxumu onda qalır. O, günahını davam etdirə
bilməz, çünki Allahdan doğulub. [10] Kimin Allahın övladı, kiminsə iblisin
övladı olması bundan aydın olur: saleh iş görməyən, həmçinin qardaşını
sevməyən hər kəs Allahdan deyil.

Bir-birimizi sevək

[11] *Əvvəldən bəri eşitdiyiniz xəbər budur: bir-birimizi sevək. [12] *Şərdən
olub qardaşını öldürən Qabil kimi olmayaq. O, qardaşını niyə öldürdü? Ona
görə ki öz əməlləri şər, qardaşının əməlləri isə saleh idi. [13] Beləliklə,
qardaşlar, dünya sizə nifrət edirsə, heyrətlənməyin. [14] *Qardaşlarımızı
sevdiyimizə görə biz bilirik ki, ölümdən həyata keçmişik. Sevməyənsə
ölümdə qalır. [15] Qardaşına nifrət edən hər kəs qatildir. Bildiyiniz kimi, heç
bir qatil özündə qalan əbədi həyata malik deyil. [16] Məhəbbətin nə olduğunu
bundan anladıq ki, Məsih Öz canını bizim üçün fəda etdi. Biz də öz canımızı
qardaşlarımız üçün fəda etməliyik. [17] Əgər kimsə dünya malına sahib olarkən
qardaşını ehtiyac içində görüb ona rəhmi gəlmirsə, Allah məhəbbəti onda
necə qala bilər?
[18] Ey övladlar, sözdə və dildə deyil, əməldə və həqiqətdə sevək. [19-
20] Bununla həqiqətdən olduğumuzu biləcəyik və ürəyimiz bizi məhkum
edirsə, ürəyimizi Allahın önündə sakitləşdirəcəyik. Çünki Allah bizim
ürəyimizdən üstündür və hər şeyi bilir. [21] Ey sevimlilər, əgər ürəyimiz bizi
məhkum etmirsə, demək, Allahın hüzurunda cəsarətlə danışa bilərik [22] və
Ondan nə diləyiriksə, alırıq. Ona görə ki Onun əmrlərinə riayət edirik və

*__3:5__ Yəh. 1:29
*__3:11__ Yəh. 13:34
*__3:12__ Yar. 4:8
*__3:14__ Yəh. 5:24

önündə Ona məqbul olan işlər görürük. [23] [*]Onun əmri də budur ki, biz Onun
Oğlu İsa Məsihin adına iman edək və Onun bizə əmr etdiyi kimi bir-birimizi
sevək. [24] Onun əmrlərinə riayət edən şəxs Allahda, Allah da onda qalır. Onun
bizdə qaldığını bu yolla, bizə verdiyi Ruh vasitəsilə bilirik.

4

Ruhları sınayın

[1] Ey sevimlilər, hər ruha inanmayın; ruhların Allahdan olub-olmadığını
bilmək üçün onları sınaqdan keçirin. Çünki dünyada çoxlu yalançı
peyğəmbər meydana çıxıb. [2] Allahın Ruhunu bundan tanıya bilərsiniz: İsa
Məsihin cismən gəldiyini iqrar edən hər ruh Allahdandır, [3] İsanı[d] iqrar
etməyən hər ruhsa Allahdan deyil. Bu, «Məsih əleyhdarı»nın ruhudur ki, bu
ruhun gələcəyini eşitmisiniz və indi də artıq dünyadadır. [4] Sizsə, ey övladlar,
Allahdansınız və yalançı peyğəmbərlərə qalib gəlmisiniz. Çünki sizdə olan
Ruh dünyada olandan üstündür. [5] Onlar dünyadandır, buna görə də dünyəvi
mövqedən danışırlar və dünya onlara qulaq asır. [6] Bizsə Allahdanıq. Allahı
tanıyan bizə qulaq asır, Allahdan olmayansa bizə qulaq asmır. Həqiqət
ruhunu və aldatma ruhunu bundan tanıyırıq.

Allah məhəbbətdir

[7] Ey sevimlilər, bir-birimizi sevək, çünki məhəbbət Allahdandır. Sevən hər
kəs də Allahdan doğulub və Allahı tanıyır. [8] Sevməyən kəs Allahı tanımır,
çünki Allah məhəbbətdir. [9] Allahın bizə olan məhəbbəti belə zahir oldu:
Allah Öz vahid Oğlunu dünyaya göndərdi ki, biz Onun vasitəsilə yaşayaq.
[10] Məhəbbət bizim Allahı sevməyimizlə bağlı deyil, amma bundan ibarətdir:
O bizi sevdi və Öz Oğlunu bizim günahlarımıza görə kəffarə qurbanı olaraq
göndərdi. [11] Ey sevimlilər, Allah bizi bu cür sevdiyi üçün biz də gərək bir-
birimizi sevək. [12] [*]Allahı heç kim heç zaman görməyib. Əgər biz bir-birimizi
sevsək, Allah bizdə qalır və Onun məhəbbəti bizdə kamil olur.
[13] Bizim Onda, Onun da bizdə qaldığını bundan bilirik ki, O bizə Öz
Ruhundan verib. [14] Biz görüb şahidlik edirik ki, Ata Oğlunu dünyanın
Xilaskarı olaraq göndərdi. [15] Kim iqrar edir ki, İsa Allahın Oğludur, Allah
onda, o da Allahda qalır. [16] Biz Allahın bizə olan məhəbbətini anlayıb buna
inandıq.
Allah məhəbbətdir. Kim məhəbbətdə qalarsa, Allahda qalar, Allah da onda

---

[*]**3:23** Yəh. 13:34; 15:12,17
[d]**4:3** *İsanı* – bəzi əlyazmalarda *İsa Məsihin cismən gəldiyini.*
[*]**4:12** Yəh. 1:18

qalar. 17 Məhəbbət bizdə ona görə kamil oldu ki, qiyamət günündə[e]
cəsarətimiz olsun. Çünki Məsih necədirsə, biz də bu dünyada eləyik.
18 Məhəbbətdə qorxu yoxdur, əksinə, kamil məhəbbət qorxunu qovar. Çünki
qorxu cəzaya aiddir, qorxan insan məhəbbətdə kamil deyil.
19 Biz sevirik,[f] çünki öncə O bizi sevdi. 20 Kim «mən Allahı sevirəm» deyir,
amma öz qardaşına nifrət edirsə, yalançıdır. Axı gördüyü qardaşını
sevməyən görmədiyi Allahı sevə bilməz. 21 Bizim Ondan aldığımız əmr
budur ki, Allahı sevən gərək öz qardaşını da sevsin.

5

Allahın Oğluna iman

1 İsanın Məsih olduğuna inanan hər kəs Allahdan doğulub. Doğanı sevən
ondan doğulanı da sevir. 2 Biz Allahın övladlarını sevdiyimizi bundan
anlayırıq ki, Allahı sevib Onun əmrlərinə əməl edirik. 3 *Çünki Allah
məhəbbəti Onun əmrlərinə riayət etməyimizi tələb edir. Onun əmrləri isə
ağır deyil. 4 Çünki Allahdan doğulan hər kəs dünyaya qalib gəlir. Bizə dünya
üzərində zəfər qazandıran öz imanımızdır. 5 Dünyaya qalib gələn kimdir?
Əlbəttə ki, İsanın Allahın Oğlu olmasına inanan!
6 Su və qanla gələn Şəxs həmin İsa Məsihdir. O yalnız su ilə deyil, su və
qanla gəldi. Buna şəhadət edən Ruhdur, çünki Ruh həqiqətdir. 7 Bəli, üç
şahid var: 8 Ruh, su və qan.[g] Bunların üçü də bir-birinə uyğun gəlir. 9 Biz
insanların şəhadətini qəbul edirik, amma Allahın şəhadəti bundan üstündür.
Çünki bu, Allahın şəhadətidir; O Öz Oğlu barədə şəhadət edib. 10 Allahın
Oğluna iman edən kəs öz daxilində bu şəhadətə malikdir. Amma Allaha
inanmayan Onu yalançı yerinə qoyub. Çünki Allahın Öz Oğlu barədə verdiyi
şəhadətə inanmayıb. 11 *Bu şəhadət ondan ibarətdir ki, Allah bizə əbədi həyat
verib və bu həyat Onun Oğlundadır. 12 Oğula malik olan şəxsin həyatı var,
Allahın Oğluna malik olmayan şəxsin isə həyatı yoxdur.

Əbədi həyat

---

[e] **4:17** *Qiyamət günündə* – hərfi tərcümədə *mühakimə günündə.*
[f] **4:19** *Sevirik* – bəzi əlyazmalarda *Onu sevirik.*
* **5:3** Yəh. 14:15
[g] **5:7-8** *Bəli, üç şahid var: 8 Ruh, su və qan* – yunan dilində ilk nəşr olunan mətndə və bəzi tərcümələrdə *Bəli, göydə üç şahid var: Ata, Kəlam və Müqəddəs Ruh; bunların üçü də birdir. 8 Yerdə də üç şahid var: Ruh, su və qan.*
* **5:11** Yəh. 3:36

[13] Bunları sizə – Allahın Oğlunun adına iman edənlərə yazdım ki, əbədi
həyata malik olduğunuzu biləsiniz.[h] [14] Biz Onun hüzurunda ona görə
cəsarətlə danışa bilirik ki, Onun iradəsinə uyğun nəsə dilədikdə O bizi eşidir.
[15] Bilirik ki, nə diləyiriksə, O bizi eşidir; beləcə də bilirik ki, Ondan
dilədiklərimizi alırıq.
[16] Əgər bir kəs qardaşının ölümə aparmayan günah etdiyini görsə, qoy
Allahdan onun sağ qalmasını diləsin və beləcə ona – ölümə aparmayan
günah edən kəsə həyat versin. Ölümə aparan günah da var. Demirəm ki, bu
barədə Allahdan istəsin. [17] Hər cür haqsızlıq günahdır, amma ölümə
aparmayan günah da var.
[18] Bilirik ki, Allahdan doğulan hər kəs günahını davam etdirməz. Əksinə,
Allahdan doğulan Oğul onu qoruyur və şər olan ona toxuna bilmir. [19] Bilirik
ki, biz Allahdanıq, amma bütün dünya şər olanın hakimiyyəti altındadır.
[20] Bunu da bilirik ki, Allahın Oğlu gəlib bizə Haqq Olanı tanımaq üçün
dərrakə verdi. Biz də Haqq Olanda, Onun Oğlu İsa Məsihdəyik. Həqiqi
Allah və əbədi həyat Odur.
[21] Ey övladlar, özünüzü bütlərdən qoruyun!

---

[h] **5:13** *Biləsiniz* – bəzi əlyazmalarda *biləsiniz və Allahın Oğlunun adına inanasınız.*